

Věc C-443/02

Trestní řízení proti Nicolasi Schreiberovi

(žádost o rozhodnutí o předběžné otázce
podaná Tribunale di Pordenone)

„Článek 28 ES – Směrnice 98/8/ES – Uvádění biocidních přípravků na trh –
Vnitrostátní opatření vyžadující povolení k uvádění destiček ze dřeva červeného
cedru s přirozenými účinky proti molům na trh“

Stanovisko generálního advokáta D. Ruiz-Jaraba Colomera přednesené dne
12. února 2004 I - 7278
Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 15. července 2004 I - 7296

Shrnutí rozsudku

1. *Sbližování právních předpisů – Omezení uvádění nebezpečných látek a přípravků na trh – Směrnice 98/8 o biocidních přípravcích – Pojem biocidních přípravků – Destičky ze dřeva*

červeného cedru – Zařazení – Vnitrostátní právní úprava vyžadující k uvedení na trh předchozí povolení – Připustnost

[Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8, čl. 2 odst. 1 písm. a) a čl. 3 odst. 2 písm. ii)]

2. *Sbližování právních předpisů – Biocidní přípravky – Směrnice 98/8 – Výrobek uvedený na trh v členském státě bez předchozího povolení – Právní úprava jiného členského státu vyžadující k prodeji téhož výrobku povolení – Připustnost*

(Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8, čl. 4 odst. 1)

3. *Volný pohyb zboží – Množstevní omezení – Opatření s rovnocenným účinkem – Vnitrostátní právní úprava zakazující uvádění biocidních přípravků na trh bez předchozího povolení – Odůvodnění – Ochrana veřejného zdraví – Přiměřenost opatření – Připustnost*

(Články 28 ES a 30 ES)

1. Článek 3 odst. 2 písm. ii) směrnice 98/8 o uvádění biocidních přípravků na trh nebrání tomu, aby členský stát vyžadoval předchozí povolení k prodeji destiček ze dřeva červeného cedru s přirozenými účinky proti molům.

a jsou uvedeny na seznamu typů biocidních přípravků v příloze V téže směrnice. V tomto ohledu okolnost, že odpuzující účinek účinné látky má přirozený charakter, nemůže vyloučit kvalifikaci dotčených destiček jako „biocidní[ho] příprav[ku]“.

Takové destičky totiž nemohou být kvalifikovány jako výrobek obsahující pouze „základní látku“ pro biocidní účely, díky čemuž by mohly být uváděny na trh v členském státě bez předchozího povolení a registrace, ale musí být kvalifikovány jako „biocidní přípravek“ ve smyslu směrnice 98/8, jelikož jsou prodávány jako výrobky proti molům, které obsahují aktivní látku vyvolávající odpuzující účinek na tato lepidoptera

(viz body 28, 30, 32–33, výrok 1)

2. Článek 4 odst. 1 směrnice 98/8 o uvádění biocidních přípravků na trh nebrání tomu, aby členský stát vyžadoval předchozí povolení k prodeji destiček ze dřeva červeného cedru s přirozenými účinky proti molům, které jsou legálně uváděny na trh v jiném členském státě, ve kterém není zapotřebí povolení nebo registrace.

(viz bod 39, výrok 2)

na trh v jiném členském státě, ve kterém není zapotřebí povolení nebo registrace, představuje opatření s rovnocenným účinkem v rozporu s článkem 28 ES, které může být nicméně považováno za odůvodněné ochranou veřejného zdraví na základě článku 30 ES, pokud tento režim povolování odpovídá úrovni ochrany veřejného zdraví, jakou zamýšlí příslušný členský stát zajistit, pokud jde o uvádění všech biocidních přípravků na trh, a pokud tedy není vzhledem k tomuto cíli nepřiměřený.

3. Vnitrostátní režim vyžadující předchozí povolení k prodeji destiček ze dřeva červeného cedru s přirozenými účinky proti molům, které jsou legálně uváděny

(viz body 49–50, výrok 3)